



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)\***

<b>Naziv kolegija</b>	Francuski jezik struke 2					<b>akad. god.</b>	2020./2021.
<b>Naziv studija</b>	Diplomski studiji Poduzetništvo u kulturi i turizmu, Novinarstvo i odnosi s javnostima, Kulturna i prirodna baština u turizmu					<b>ECTS</b>	2,5
<b>Sastavnica</b>	Odjel za turizam i komunikacijske znanosti						
<b>Razina studija</b>	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
<b>Vrsta studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> jednopredmetni <input type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički			
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input checked="" type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
<b>Semestar</b>	<input type="checkbox"/> zimski	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input checked="" type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.	
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
<b>Opterećenje</b>	15	P	15	S	15	V	<b>Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje</b> <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	<a href="https://tikz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/raspored-sati-za-akademsku-godinu-2020-2021">https://tikz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/raspored-sati-za-akademsku-godinu-2020-2021</a>			<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>			francuski
<b>Početak nastave</b>						<b>Završetak nastave</b>	4/6/2021
<b>Preduvjeti za upis kolegija</b>	Položeni ispiti iz kolegija Francuski jezik 1, 2, 3, 4, 5 i 6 ili potvrda o položenom B1 ispitu.						
<b>Nositelj kolegija</b>	Ivana Lozo, prof.						
<b>E-mail</b>	ilozo@unizd.hr				<b>Konzultacije</b>	<a href="https://tikz.unizd.hr/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termimi-konzultacija">https://tikz.unizd.hr/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termimi-konzultacija</a>	
<b>Izvođač kolegija</b>							
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>		
<b>Suradnik na kolegiju</b>							
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>		
<b>Suradnik na kolegiju</b>							
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>		
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	Po završetku nastave te položenom ispitu (pismeni ispit u formi prijevoda teksta tematike ovisno o samom diplomskom studiju, a na kojem se vrednuje gramatika, leksik te stil) studenti će biti u mogućnosti voditi konverzaciju o predmetnim temama na B2 razini te razumjeti tehničke tekstove, novinske članke te samostalno vršiti poslovnu korespondenciju i interpretirati baštinu.						
<b>Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi</b>	Student jezik koristi u govornoj i pisanoj produkciji i interakciji na razini B2 koristeći pritom opći i posebni vokabular iz područja medija i odnosa s javnošću, poduzetništva, kulture i prirodne baštine te turizma.						
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar		

\* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



# SVEUČILIŠTE U ZADRU UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	70% prisutnosti na nastavi, a u slučaju odvijanja nastave online putem redovno predane zadaće će zamjenjivati polaznost nastave. Izvanredni studenti nemaju obvezu polaznja predavanja, već minimalno dvaput tijekom semestra konzultirati predmetnog nastavnika.			
<b>Ispitni rokovi</b>	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>	<a href="https://tikz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/ispitni-rokovi-za-akademsku-godinu-2020-2021">https://tikz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/ispitni-rokovi-za-akademsku-godinu-2020-2021</a>			
<b>Opis kolegija</b>	Na ovom kolegiju se usvajaju jezične strukture te vokabular razine B2. Za svaki diplomski studij (Poduzetništvo u kulturi i turizmu, Novinarstvo i odnosi s javnostima te Kulturna i prirodna baština u turizmu) koristi se specifičan nastavni materijal i literatura. Studenti Poduzetništva su fokusirani na poslovni rječnik te na aktualnosti u Francuskoj i izvan nje, studenti Baštine na terminologiju iz povijesti umjetnosti te prirodne baštine, upoznavajući se istovremeno sa francuskom kulturom što će im naknadno omogućiti bolje poznavanje polazišta ciljnog tržišta u turizmu. Studenti Novinarstva obrađuju aktualne novinske članke iz područja politike, društva, prava i kulture te samostalno usvajaju tehničku novinarsku terminologiju na korpusu teorije novinarstva.			
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. TRADUCTION : Banque centrale européenne – des taux à zéro pour longtemps ?; La Pyramide du Louvre fête ses 30 ans (Actualité) SUJET DE CONVERSATION : Les 20 plus grandes entreprises d'après leur chiffre d'affaire</li><li>2. TRADUCTION : Le retour en grâce de l'or ; La révision des lois de bioéthique (Actualité) OUTILS GRAMMATICaux : Les articulateurs – conjonctions de coordination et autres articulateurs simples</li><li>3. TRADUCTION : La réforme des retraites ; Les 500 ans de la réforme protestante (Actualité) SUJET DE CONVERSATION : Actualité – France 24</li><li>4. TRADUCTION : Les états généraux de l'alimentation et les nouvelles formes de consommation ; Révoltes populaires autour du globe SUJET DE CONVERSATION : Les 20 pays au plus fort indice de protection environnementale</li><li>5. TRADUCTION : Le CETA – une menace pour les producteurs et les consommateurs français ?; Le « grand débat national » en France : avancée démocratique ou mascarade. SUJET DE CONVERSATION : Echanges des biens depuis et vers la France</li><li>6. TRADUCTION : Boeing : un avionneur en difficulté ; Société : valeurs, opinions et croyances, vie sociale (Francoscopie) OUTILS GRAMMATICaux : Les phrases simples et les phrases complexes</li><li>7. TRADUCTION : Chine, de la puissance au modèle ?; Texte choisi : actualité – culture (lemonde.fr) SUJET DE CONVERSATION : actualité – France 24 OUTILS GRAMMATICaux : La proposition complétive</li><li>8. TRADUCTION : Comment déployer la 5G en France ?; Texte choisi : actualité – culture (lefigaro.fr) OUTILS GRAMMATICaux : La proposition relative</li><li>9. TRADUCTION : Mercosur et Union européenne – un traité de libre échange très contesté ; Texte choisi : actualité – culture (leparisien.fr) SUJET DE CONVERSATION : actualité – France 24 OUTILS GRAMMATICaux : Les relations logiques – la cause</li><li>10. LEXIQUE DES AFFAIRES : Indicateurs économiques ; Trois grands musées ; Le septième art (Bravo !) OUTILS GRAMMATICaux : Les relations logiques – le but</li><li>11. LEXIQUE DES AFFAIRES : Commerces (types) L'art de la conversation ; La France et l'immigration (Bravo !) OUTILS GRAMMATICaux : Les relations logiques – la conséquence</li></ol>			



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<p>12. LEXIQUE DES AFFAIRES : Droits de l'actionnaire – actions, types, actionnaires, Fluctuations boursières – acteurs de la bourse Les Français et la technologie, Les Français et le sport (Bravo !)</p> <p>13. OUTILS GRAMMATICaux : Les relations logiques – la concession, Les relations logiques – l'opposition Politique (Francoscopie)</p> <p>14. Carrière (Francoscopie)</p> <p>15. Révision</p>					
<b>Obvezna literatura</b>	<p>Mermet, G. Francoscopie 2030: Nous, aujourd'hui et demain, Larousse, 2018.</p> <p>Mattern, S. Actualité 2017 – 2018. Paris : Vuibert, 2018.</p> <p>Mattern, S. Actualité 2019 – 2020. Paris : Vuibert, 2020.</p> <p>Martin-Lagardette, J.-L. Le guide de l'écriture journalistique. La Découverte, 2009.</p> <p>Muyskens, J. Bravo! CENGAGE Learning, 2015.</p> <p>Performis, J.-L. Vocabulaire Progressif du français des affaires. CLE International, 2004.</p> <p>Chollet, I., Robert, J.-M. Précis de Grammaire, CLE International, 2009.</p>					
<b>Dodatna literatura</b>	<p>Bady, J. Grammaire – 350 exercices – niveau débutant. Hachette, 2018.</p> <p>Putanec, V. Francusko-hrvatski rječnik. Školska knjiga</p> <p>Dayre, J. Hrvatsko-francuski rječnik. Dominović</p>					
<b>Mrežni izvori</b>	Merlin					
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit					
	<input checked="" type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski i rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	60% završni pismeni ispit (ili kolokviji), 30% usmeni ispit, 10% zadaća					
<b>Ocjenjivanje</b> /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	do 59%	nedovoljan (1)				
	60-69%	dovoljan (2)				
	70-79%	dobar (3)				
	80-89%	vrlo dobar (4)				
	od 90%	izvrstan (5)				
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
<b>Napomena / Ostalo</b>	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.					



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

---

Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...]Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela.[...]

Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:

- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;
- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.

Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom ukolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povredaprimjenjuje se *Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru.*

U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze spoznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskimstandardom i primjerenim akademskim stilom.

U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentimapotrební AAI računí.